

CD1

Golden Boy feat. Miss Kittin	After 8	4:26
Styro2000	Antique	6:53
Monoblock B	Frankfurt	6:10
Supreme Psychedelic Underground	Gary	7:06
Bangoes feat. Prinzessin In Not	Prinzessin In Not	11:06
Tekjam & Inzekt	Superblond	6:44
Crowdpleaser & St. Plomb feat. Selfish In Bed	Rather Me	7:04
Kalabrese	Night Train	5:40
Plastique de Rêve	Escape From Miami	4:00
Bigeneric	Caliphor	6:59

CD2

laneq	The Light	6:25
Augmented Reality	Intermezzo	6:30
Dictaphone	Locker	6:23
Box Blaze	Acid Daze	2:23
Batchas	Tympan	4:34
Le Coeur	PHdeo Trace	5:13
Downpressor	Lost You	5:19
Feldermeider	Deep Sellin	6:26
Person	Tadovr	8:11
Fugo	Its Not The Only Problem	5:27
Steinbrüchel	+blau (dedicated to onlab)	4:04

www.electronique03.ch

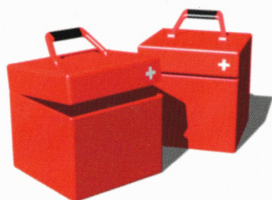
Music compiled by T. Huber, sleeve design by sysgfx@sheep.ch
Mastered by dan@echochamber.ch

Concept, idea and licensing by
ZAP Music Switzerland Tel: 0041 56 222 16 45, info@zapmusic.ch
This Compilation ©+© 2003 ZAP MUSIC SWITZERLAND

Distribution by
TBA AG, CH-8152 Glattpburg-Zürich, Tel: 0041 1 808 75 75



ZAP-035

ch.electronique⁰³

Big Thanks and Shouts to: all the Electronique03 Artists,
Marietta, Robbie Müller (sysgfx), Peter, Noldi, Phillip, Rolf,
Eve, Robert, Katrin, Roland, Nico, Spectron, Mental-Groove-Team,
Myriam, my Father, Dan, Apple Computer and
offcourse: **YOU** the listener!

ZAP Music thanks to Teddy (Tekjam), Robbie GFX, Philipp Anz and SASA DA SILVA

For more information check out: www.electronique03.ch



Fondue? Röschti? **Electronique!**

33,585,903 lodging nights at hotels, 7,261,200 residents, 41,285 km2, 4 official languages and an unspecified amount of stereotypes: Suisse, Schweiz, Svizzera, Svizra (Switzerland)

One of those stereotype sayings, the Swiss know how to celebrate like little dancing devils, but have problems to create the accompanying music. Thanks to Street Parade, Megaraves and stylish underground parties, during the 90's Switzerland reached quickly an international reputation as party land. For its own musicians and producers however, it took a long time to be recognized – even in its own area. This has changed. Free of any stereotype appearances, but with an own identity sounds gush from Geneva to Zurich with cracking beats.

One could almost say that Electro refreshes like a Rivella, Techno is as spicy as Aromat, the Vocals often holler like an alpine Yodel and experimental structures so clear and at the same time finely polished like a church by Le Corbusier. It pays to listen to the various tracks on this CD without having the preconceived Swiss pictures in ones mind. Instead of remaining between mountains and lakes, they want to travel throughout the world. For them is valid what the author Max Frisch once said: "We don't want Switzerland as a museum, as a European spa, as an old age asylum, as passport controls, as vault, but we want Switzerland as a small, active country belonging to the world". And also the famous 'Röschtingraben' (the border between French and German speaking Switzerland), which divides the two main language segments being still more fact than stereotype – can be hardly heard. The scenes within the individual regions know each other and collaborate with each other.

Whether Fondue or Röschti – the main thing, electronically enhanced!

Philipp Anz, June 2003

Fondue? Röschti? **Electronique!**

33 585 903 Logiernächte in Hotels, 7 261 200 Einwohner, 41 285 km2 Fläche, 4 Landessprachen und unzählige Klischees: Suisse, Schweiz, Svizzera, Svizra.

Eines dieser Klischees ist, dass die Schweizer zwar feiern können wie die Tanzteufelchen, aber Mühe haben, die Musik dazu selber zu produzieren. Dank Street Parade, Megaraves und stilvollen Underground-Partys erlangte die Schweiz in den Neunzigerjahren schnell einen internationalen Ruf als "Party-Land", ihre Musiker und Produzenten wurden jedoch lange kaum wahrgenommen – auch in der eigenen Szene nicht. Das hat sich geändert: Frei von Klischees, aber mit einer eigenen Identität dringen aus den Studios von Genf bis Zürich knackige Beats und innovative Sounds.



The Artists In English

Kalabrese **Night train 5.41**

Composers: Sascha Winkler City: Zurich
Releases on: Stattmusik, xtra rec. (as drummer with Sendak), muve records, my album's out in autumn!
Where and when did you record your track? At the homestudio of my DJ friend Serafin, September 2002.
Where to should your track go? Into the soul of the nightlife.
Röschti or Fondue? I'd prefer Orangina.

Plastique de Rêve **Escape from Miami 3.58**

Composers: Christophe 'Daze' Dassen City: Geneva
Releases on: Gigolo Records, Mental Groove, Viking Music, WMF Records
Where and when did you record your track? At my Homestudio in Geneva, March 2000.
Where to should your track go? The whole wide world, stopping by at Miami.
Röschti or Fondue? Cuba libre!

Bigeneric (Marco Repetto) **Caliphor 7.00**

Composers: Marco Repetto City: Bern
Releases on: Inzec Records Bern, Axodya 3.0 Bern, Generator Detroit, Superstition Hamburg, Rephlex London
Where and when did you record your track? In my studio, 46°57'00.9" north, 007°28'28.6" east, July 2002.
Where to should your track go? Into the realm of daydreams.
Röschti or Fondue? Both – but vegetarian!

Ianeq **The Light 6.29**

Composers: Yanneck Salvo City: Geneva
Releases on: Mental Groove, Synchronvision, CMA
Where and when did you record your track? Geneva, August 2001
Where to should your track go? Everywhere! But particularly to Detroit, my main inspiration for the track.
Röschti or Fondue? Both!

Augmented Reality **Intermezzo 6.33**

Composers: Marc Aeschbach, Samuel Nobs City: Zurich
Releases on: Meadow CH
Where and when did you record your track? At Custom Studio Scherzenbach, autumn 2002
Where to should your track go? To Darmstadt.
Röschti or Fondue? Fondue.

Dictaphone **Locker 6.20**

Composers: Mike Tschudi, Stefan Güttinger City: Männedorf, Zurich
Releases on: Bitboutique records, Meadow Records
Where and when did you record your track? At home @ bitboutique HQ.
Where to should your track go? To Beiteleguize 5.
Röschti or Fondue? Fondue: Some like it cheesy!

Box Blaze **Acid Daze 2.23**

Composers: Stefan Riessen City: Bern
Releases on: Primale, Analog, Rephlex, Planet Rhythm, Phont Music
Where and when did you record your track? At my Homestudio 1995!
Where to should your track go? There and back! And then again from the start!
Röschti or Fondue? Both!

Natürlich könnte man jetzt sagen, dass der Electro erfrischt wie ein Rivella, der Techno so würzig ist wie Aromat, die Vocals manchmal hallen wie ein Alpen-Jodel und experimentelle Strukturen so klar und gleichzeitig ausgefeilt sind wie eine Kirche von Le Corbusier. Doch es lohnt sich, die auf dieser CD zusammengestellten Tracks ohne die vorgefertigten Schweiz-Bilder im Kopf anzuhören. Statt zwischen den Bergen und den Seen zu verharren, wollen sie die Welt bereisen. Für sie gilt, was der Schriftsteller Max Frisch einmal gesagt hat: "Wir wollen die Schweiz nicht als Museum, als europäischen Kurort, als Altersasyl, als Passbehörde, als Tresor, sondern wir wollen die Schweiz als ein kleines, aktives Land, das zur Welt gehört". Und auch der berühmte Röschtingraben, der die Suisse romande von der Deutschschweiz trennt und immer noch mehr Tatsache denn Klischee ist – er ist hier kaum zu hören. Die Szenen der einzelnen Landesteile kennen sich und tauschen sich aus.

Ob Fondue oder Röschti – Hauptsache, elektronisch verstärkt!

Philipp Anz, im Juni 2003

Fondue? Rösti? **Electronique!**

33 585 903 nuitées dans les hôtels, 7 261 200 habitants, 41 285 km2 de superficie, 4 langues nationales et une multitude de clichés : Suisse, Schweiz, Svizzera, Svizra.

L'un de ces clichés étant que les Suisses savent faire la fête comme de vrais petits diables, mais qu'ils aient quelques difficultés à produire eux-mêmes la musique qui va avec. Grâce à la Street Parade, aux megaraves et underground party pur style, la Suisse a rapidement obtenu dans les années 90 une renommée internationale de "Party-Land". Toutefois, ses musiciens et producteurs sont longtemps restés ignorés – et ce même dans leur propre milieu. Mais cela a changé : libérés des clichés et avec une identité bien marquée, les super-beats et les sounds à tout casser jaillissent désormais des studios, de Genève à Zurich.

Bien sûr, on pourrait maintenant dire que l'électro désaltère comme un Rivella, que la techno est aussi épicée que l'Aromat, les vocals parfois comme un jodel des Alpes et les structures expérimentales sont aussi claires et peaufinées qu'une église du Corbusier. Pourtant, cela vaut la peine d'écouter les tracks de ce CD sans penser aux clichés helvétiques. Plutôt que de se confiner entre lacs et montagnes, ils veulent faire le tour du monde. Pour eux, ce qu'a dit l'écrivain Max Frisch prévaut: "Nous ne voulons pas d'une Suisse faisant office de musée, de station thermale européenne, d'asile pour gens âgés, de bureau des passeports ou de coffre-fort, mais d'une Suisse qui est un petit pays actif, partie intégrante du monde." Et même le fameux "Röschtingraben" qui sépare la Suisse romande de la Suisse alémanique – et qui reste plus un fait réel qu'un cliché – on ne l'entend ici pratiquement pas. Les scènes de tous les coins du pays se connaissent, s'interchangent.

Que ce soit de la fondue ou des rösti – l'électronique renforce, c'est le principal !

Philipp Anz, Juin 2003

Goldenboy with Miss Kittin **After 8 4.23**

Composers: Stefan Altenburger (Music), Caroline Herve (Lyrics) City: Zurich/Berlin
Releases on: Ladomat, Emperor Norton, Illustrations / SonyLabels / Virgin
Where and when did you record your track? Some years ago in Zurich.
Where to should your track go? Forward.
Röschti or Fondue? One after the other.

Styro 2000 **Antique 6.53**

Composers: Marcel Ackerknecht City: Zurich
Releases on: Anarres, Bruchstücke, Paperazzi, Move
Where and when did you record your track? It's not recorded at all, it's always live!
Where to should your track go? My track is always here, no holidays, it stays here working. I'll do the travelling!
Röschti or Fondue? Bio Röschti, more healthy.

Monoblock b **Frankfurt 6.09**

Composers: Silvio Tommasini City: Zurich
Releases on: 7b, Spezialmaterial, Maika
Where and when did you record your track? At Luwa Factory, Zürich 2003.
Where to should your track go? It's free to travel wherever it wants to.
Röschti or Fondue? Röschti.

Supreme Psychedelic Underground **Gary 8.05**

Composers: Marky Edelmann City: Zurich
Releases on: Optimist CH
Where and when did you record your track? At home, autumn 2001.
Where to should your track go? To Düsseldorf or Herne (and back).
Röschti or Fondue? Spit or swallow?

Bang goes P.I.N. (Prinzessin in Not) **11.09**

Composers: Bang goes Voice: Nadja Vassalli City: Zurich
Releases on: a. musik D, Bruchstücke CH, Restkultur CH, Warner Home Video CH, Zentralton CH
Where and when did you record your track? At Zentraltonstudio, January 2003.
Where to should your track travel? To South-England... to a castle :-)
Röschti or Fondue? Röschti.

Tekjam&Inzekt **Superblond 6.39**

Composers: Teddy Huber, Peter Schmucki City: Zurich
Releases on: Bedrock Records UK, Milenium Records UK, Random Acoustics CH, Meadow Records CH, Hi-Fish Records CH
Where and when did you record your track? At Seefeld, Zürich, February 11, 2002.
Where to should your track go? Further.
Röschti or Fondue? Bilingual.

Crowdpleaser & St Plomb feat. Selfish in Bed **Rather be 7.08**

Composers: Gregor Schorborn, Vincent Kolb, Melissa Zemat City: Geneva
Releases on: Mental Groove Records CH, K71 Records DE, Tiger Suhl Records DE
Where and when did you record your track? In Lausanne 10.05.2001.
Where to should your track go? From my heart to yours!
Röschti or Fondue? One Love, one tribe, two languages!!!

Batchas **Tympan 4.34**

Composers: Robert Massé City: Zurich
Releases on: Scritur Prod. CH, Noise Museum FR, RRRrecords USA, Old Europe Café IT, Energetic Records CH
Where and when did you record your track? In my livingroom for my birthday 2001.
Where to should your track go? big toe > knee > navel > larynx > sinus > eardrum (tympan).
Röschti or Fondue? Farcis de courgettes de Nizza.

Le Cœur **Phédo Trace 5.12**

Composers: Nathanaël Mount City: Geneva
Releases on: Mental Groove, Swiss Compilation
Where and when did you record your track? At Geneva, December 10, 2002
Where to should your track go? Nobody knows.
Röschti or Fondue? Raclette.

Downpressor **Lost you 5.30**

Composers: Thomas Züblin City: Zurich
Releases on: Rhythmic
Where and when did you record your track? In Zurich, 2002.
Where to should your track go? Everywhere where I'm not.
Röschti or Fondue? Hot Chocolate.

Feldmeider **Deep Selling 6.25**

Composers: Manuel Oberholzer City: Fribourg
Releases on: Degadron
Where and when did you record your track? Spring 2003 in my room. edited in the basement.
Where to should your track go? Everywhere where I'm not.
Röschti or Fondue? Just meat, just hot, no fish... but with Café de Paris.

Person **Tadovr 8.12**

Composers: Michael Eberli, Dominik Brun Del Re City: Luzern/Zurich
Releases on: Spezialmaterial, Colorsync, Mental Groove, Substrat, Poetenpop
Where and when did you record your track? At Ramistr. 100, Département for reconstructive surgery, when everybody was gone.
Where to should your track go? To the end of this onewaystreet - left - and then directly to the current distributor.
Röschti or Fondue? Just say no to Züri-Gschätzlets.

Fugo **It's not the only problem 5.27**

Composers: Fugo aka Altug Salini City: Zurich
Releases on: Mercurochrome Records CH, Neue Heimat Records DE, Subhead Remix UK, Micro CD-Compilation CH, Mental Ind. DE
Where and when did you record your track? In Zurich, 2002.
Where to should your track go? To Nirvana...
Röschti or Fondue? #2172#C3771#6259#J5CL39#

Steinbrüchel **blau 4.03**

Composers: Ralph Steinbrüchel City: Zurich
Releases on: Synchron CH, Line CH, Domizil CH
Where and when did you record your track? In Zurich, March 2003.
Where to should your track go? To the listener.
Röschti or Fondue? Depends on the season.



Die Künstler In Deutsch

Kalabrese **Night train** 5.41

Komponist(Innen): Sascha Winkler Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: Staltnusik, xtra rec. (2 cd mit sendak als schlagzeuger), muve rec. (track fuer vision sampler), ein album ist auf den herbst geplant.
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Bei Dj-Freund Serafin im Homestudio, Zürich September 2002.
Wohin soll Dein Track reisen? In die Seele des Nachtlebens.
Röschi oder Fondue? Lieber Orangina.

Plastique de Réve **Escape from Miami** 3.58

Komponist(Innen): Christophe 'Daze' Dassen Stadt: Genf
Veröffentlichungen auf: Gigolo Records, Mental Groove, Viking Music, WMF Records
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? In meinem Homestudio in Genf, März 2000
Wohin soll Dein Track reisen? In die ganze Welt - über Miami.
Röschi oder Fondue? Cuba libre.

Bigeneric (Marco Repetto) **Calipho** 7.00

Komponist(Innen): Marco Repetto Stadt: Bern
Veröffentlichungen auf: Inzee Records Bern, Axodya 3.0 Bern, Generator Detroit, Superstition Hamburg, Rephlex London
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? In meinem Studio: 46°57'00.9" Nord, 007°28'28.6" Ost, Juli 2002.
Wohin soll Dein Track reisen? Ins Reich der Tagträume.
Röschi oder Fondue? Natürlich beides - Hauptsache es ist Vegi!

laneq **The Light** 6.29

Komponist(Innen): Yanneck Salvo Stadt: Genf
Veröffentlichungen auf: Mental Groove, Synchronisation, CMA
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Genf, August 2001.
Wohin soll Dein Track reisen? In die ganze Welt! ...und ganz sicher nach Detroit, der Hauptinspiration für meinen Track.
Röschi oder Fondue? Beides!

Augmented Reality **Intermezzo** 6.33

Komponist(Innen): Marc Aeschbach, Samuel Nobs Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: Meadow CH
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Herbst 2002 im Custom Studio Schwerzenbach
Wohin soll Dein Track reisen? Nach Baselstadt
Röschi oder Fondue? Fondue

Dictaphone **Locker** 6.20

Komponist(Innen): Mike Tschudi, Stefan Güttinger Stadt: Männedorf, Zürich
Veröffentlichungen auf: Bitboutique records, Meadow Records
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Zuhause @ bitboutique HQ.
Wohin soll Dein Track reisen? Nach Betelgeuze 5.
Röschi oder Fondue? Fondue: Some like it cheesy!

Box Blaze **Acid Daze** 2.23

Komponist(Innen): Stefan Riesen Stadt: Bern
Veröffentlichungen auf: Primate, Analog, Rephlex, Planet Rhythm, Phont Music
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? In meinem Homestudio 1999!
Wohin soll Dein Track reisen? Einmal hin - und zurück! Und dann wieder von vorne los!
Röschi oder Fondue? Beides.

Goldenboy with Miss Kittin **After 8** 4.23

Komponist(Innen): Stefan Altenburger (Musik), Caroline Herve (Text) Stadt: Zürich/Berlin
Veröffentlichungen auf: Ladomat, Emperor Norton, Illustrations / SonyLabels / Virgin
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Vor ein paar Jahren in Zürich.
Wohin soll Dein Track reisen? Nach vorne.
Röschi oder Fondue? Eins nach dem anderen.

Styro 2000 **Antique** 6.53

Komponist(Innen): Marcel Ackerknecht Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: Anarres, Bruchstücke, Paperazzi, Move
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Der ist gar nicht aufgenommen, der spielt immer live!
Wohin soll Dein Track reisen? Mein Track kennt keine Ferien, bleibt hier und arbeitet. Es reicht, wenn ich vereisel
Röschi oder Fondue? Bio Rösti, ist gesünder.

Monoblock b **Frankfurt** 6.09

Komponist(Innen): Silvio Tommasini Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: 7b, Spezialmaterial, Maika
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Luwa, Zürich 2003
Wohin soll Dein Track reisen? Er hat die völlige Bewegungsfreiheit
Röschi oder Fondue? Röschi

Supreme Psychedelic Underground **Gary** 8.05

Komponist(Innen): Marky Edelmann Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: Optimist CH
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Herbst 2001, daheim
Wohin soll Dein Track reisen? Nach Düsseldorf oder Herne (und zurück)
Röschi oder Fondue? Schlucken oder Spucken?

Bang goes **P.I.N. (Prinzessin in Not)** 11:09

Komponist(Innen): bang goes Voice: Nadja Vassalli Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: a. musik D, Bruchstücke CH, Restkultur CH, Warner Home Video CH, Zentraltion CH
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Zentraltionstudio (Januar 2003)
Wohin soll Dein Track reisen? Nach Südeuropa... in ein Schloss :-)
Röschi oder Fondue? Röschi

Tekjam&Inzekt **Superblond** 6.39

Komponist(Innen): Teddy Huber, Peter Schmucki Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: Bedrock Records UK, Millenium Records UK, Random Acoustics CH,
Meadow Records CH, Hi-Fish Records CH
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Im Seefeld, Zürich 11. Februar 2002.
Wohin soll Dein Track reisen? Weiter.
Röschi oder Fondue? Bilingue.

Crowdpleaser & St Plomb feat. Selfish in Bed **Rather be** 7.08

Komponist(Innen): Gregor Schönborn, Vincent Kolb, Melissa Zemmatt Stadt: Genf
Veröffentlichungen auf: Mental Groove Records CH, K71 Records DE, Tiger Sushi Records DE
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Lausanne 10.05.01
Wohin soll Dein Track reisen? Von meinem Herz in eure Herzen.
Röschi oder Fondue? One Love, one tribe, two languages!!!

Batchas **Tympan** 4.34

Komponist(Innen): Robert Massé Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: Scoriot Production CH, Noise Museum FR, RRRRecords USA,
Old Europe Café IT, Energetic Records CH
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Im Wohnzimmer für meinen Geburtstag 2001.
Wohin soll Dein Track reisen? Grosse Zehe > Knie > Nabel > Kehlkopf > Höhle > Trommelfell (tympan)
Röschi oder Fondue? Farcis de courgettes aus Nizza (FR)

Le Cœur Phédo **Trace** 5.12

Komponist(Innen): Nathanaël Mounir Stadt: Genf
Veröffentlichungen auf: Mental Groove
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? In Genf, 10. Dez 2002
Wohin soll Dein Track reisen? Wer weiss das schon...
Röschi oder Fondue? Raclette.

Downpressor **Lost you** 5.30

Komponist(Innen): Thomas Züblin Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: Rimsic
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? In Zürich, 2002
Wohin soll Dein Track reisen? Recycle Bin
Röschi oder Fondue? Gaggo

Feldermelder **Deep Selling** 6.25

Komponist(Innen): Manuel Oberholzer Stadt: Fribourg
Veröffentlichungen auf: Degadron
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Im Frühling 2003 in meinem Zimmer. Bearbeitet im Keller.
Wohin soll Dein Track reisen? Überall wo ich nicht bin.
Röschi oder Fondue? Nur Fleisch, nur warm, kein Fisch, dafür mit Café de Paris.

Person **Tacdoov** 8.12

Komponist(Innen): Michael Eberli, Dominik Brun Del Re Stadt: Luzern/Zürich
Veröffentlichungen auf: Spezialmaterial, Colorsync, Mental Groove, Substrat, Poetenpop
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? An der Rämistrasse 100, Abt. Wiederherstellungs-Chirurgie, als alle weg waren.
Wohin soll Dein Track reisen? In diese Einbahnstrasse links oben und dann direkt zum Verteiler.
Röschi oder Fondue? Einfach kein Züri-Gschätzlets.

Fugo **It's not the only problem** 5.27

Komponist(Innen): Fugo aka Allug Salini Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: Mercurochrome Records CH, Neue Heimat Records DE, Subhead Remix UK,
Micro CD-Compilation CH, Mental Ind. DE
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? Zürich, 2002.
Wohin soll Dein Track reisen? Ins Nirvana...
Röschi oder Fondue? #2j72#CC3771#829#fJ\$CL39#f.

Steinbrüchel +blau 4.03

Komponist(Innen): Ralph Steinbrüchel Stadt: Zürich
Veröffentlichungen auf: Synchron CH, Line CH, Domizil CH
Wo und wann hast du Deinen Track aufgenommen? März 03 in Zürich
Wohin soll Dein Track reisen? Zum Hörer
Röschi oder Fondue? Kommt auf die Jahreszeit an



Les Artistes En Français

Goldenboy with Miss Kittin **After 8** 4.23

Compositeurs(-trices): Stefan Altenburger (musique), Caroline Herve (texte) Ville: Zurich/Berlin
Présent sur les labels suivants: Ladomat, Emperor Norton, Illustrations, Sony, Virgin
Où et quand as-tu enregistré ton track? On ne l'a pas enregistré, il joue toujours live!
Vers où ton track doit-il voyager? En avant
Rösti ou Fondue? A chacun son tour.

Styro 2000 **Antique** 6.53

Compositeurs(-trices): Marcel Ackerknecht Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: Anarres, Bruchstücke, Paperazzi, Move
Où et quand as-tu enregistré ton track? On ne l'a pas enregistré, il joue toujours live!
Vers où ton track doit-il voyager? Mon track ne connaît pas des jours fériés, il reste ici et il travaille.
Ca suffit, si moi je vais en vacances!
Rösti ou Fondue? Les röstis bios, c'est plus sain.

Monoblock b **Frankfurt** 6.09

Compositeurs(-trices): Silvio Tommasini Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: 7b, Spezialmaterial, Maika
Où et quand as-tu enregistré ton track? À Luwa (ZH) 2003
Vers où ton track doit-il voyager? Il a la liberté de mouvement complète
Rösti ou Fondue? Rösti

Supreme Psychedelic Underground **Gary** 8.05

Compositeurs(-trices): Marky Edelmann Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: Optimist
Où et quand as-tu enregistré ton track? En automne 2001 à la maison.
Vers où ton track doit-il voyager? À Duesseldorf ou à Herne (et retour)
Rösti ou Fondue? Gorgees ou cracher

Bang goes **P.I.N. (Prinzessin in Not)** 11:09

Compositeurs(-trices): Bang goes Voice: Nadja Vassalli Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: a. musik (Köln), Bruchstücke (ZH), Restkultur (ZH) Warner Home Video (CH)
Zentraltion (Zurich)
Où et quand as-tu enregistré ton track? Zentraltionstudio (janvier 2003)
Vers où ton track doit-il voyager? Vers l'Angleterre du Sud - dans un château :-)
Rösti ou Fondue? Rösti

Tekjam&Inzekt **Superblond** 6.39

Compositeurs(-trices): Teddy Huber, Peter Schmucki Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: Bedrock Records UK, Millenium Records UK, Random Acoustics CH,
Meadow Records CH, Hi-Fish Records CH
Où et quand as-tu enregistré ton track? Nous l'avons enregistré le 11 février 2002 dans le quartier Seefeld à Zurich.
Vers où ton track doit-il voyager? Toujours plus loin.
Rösti ou Fondue? Pas de préférence, nous sommes bilingues.

Crowdpleaser & St Plomb feat. Selfish in Bed **Rather be** 7.08

Compositeurs(-trices): Gregor Schönborn, Vincent Kolb, Melissa Zemmatt Ville: Genève
Présent sur les labels suivants: Mental Groove Records, K71 Records, Tiger Sushi Records
Où et quand as-tu enregistré ton track? Lausanne 10.05.01
Vers où ton track doit-il voyager? De mon cœur à ton cœur
Rösti ou Fondue? One Love, one tribe, two languages!!!

Kalabrese Night train 5.41

Compositeurs(-trices): Sascha Winkler Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: Stattmusik, Xtra rec. (avec sendak comme percussionniste), muve rec. (vision sampler)
Où et quand as-tu enregistré ton track? Chez serafin dans son homestudio en septembre 2002
Vers où ton track doit-il voyager? Dans l'âme de la vie nocturne.
Rösti ou Fondue? Je préfère l'orangerina

Plastique de Rêve Escape from Miami 3.58

Compositeurs(-trices): Christophe "Daze" Dasen Ville: Genève
Présent sur les labels suivants: Gigolo Records, Mental Groove, Viking Music, WMF Records
Où et quand as-tu enregistré ton track? A Genève, dans mon homestudio, en Mars 2000
Vers où ton track doit-il voyager? Dans le monde entier - par Miami
Rösti ou Fondue? Le Cuba libre

Bigeneric (Marco Repetto) Caliphor 7.00

Compositeurs(-trices): Marco Repetto Ville: Berne
Présent sur les labels suivants: Inzec Records CH, Axodya CH, Generator USA Superstition GER, Rephlex UK
Où et quand as-tu enregistré ton track? Dans mon Studio, 46°57'00.9" nord 007°28'28.6" est en juillet 2002
Vers où ton track doit-il voyager? Dans l'empire des rêves de jour.
Rösti ou Fondue? Naturellement les deux, l'important, que ça soit végétarien!

laneq The Light 6.29

Compositeurs(-trices): Yarnneck Salvo Ville: Genève
Présent sur les labels suivants: Mental Groove, Synchronvision, CMA
Où et quand as-tu enregistré ton track? A Genève en août 2001
Vers où ton track doit-il voyager? Partout dans le monde, mais particulièrement à Detroit, inspiration majeure de "The Light".
Rösti ou Fondue? Les deux!

Augmented Reality Intermezzo 6:33

Compositeurs(-trices): Marc Aeschbach, Samuel Nobs Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: Meadow
Où et quand as-tu enregistré ton track? En automne 2002 au Custom Studio Schwerzenbach
Vers où ton track doit-il voyager? Vers Darmstadt
Rösti ou Fondue? Fondue.

Dictaphone Locker 6.20

Compositeurs(-trices): Mike Tschudi, Stefan Güttinger Ville: Männedorf, Zurich
Présent sur les labels suivants: Meadow Records
Où et quand as-tu enregistré ton track? A la maison @ bitboutique HQ
Vers où ton track doit-il voyager? A Betelgeuze 5
Rösti ou Fondue? Fondue: Some like it cheesy!

Box Blaze Acid Daze 2.23

Compositeurs(-trices): Stefan Riesen Ville: Berne
Présent sur les labels suivants: Primatis Analog, Rephlex, Planet Rhythm, Phont Music
Où et quand as-tu enregistré ton track? Dans mon homestudio en 1995!
Vers où ton track doit-il voyager? Aller et retour! ...et sans arrêt.
Rösti ou Fondue? Les deux!

Batchas Tympan 4.34

Compositeurs(-trices): Robert Massé Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: Scrotur Production (CH), Noise Museum (FR), RRRecords (USA), Old Europe Café (IT), Energetic Records (CH)
Où et quand as-tu enregistré ton track? Dans le salon pour mon anniversaire en 2001.
Vers où ton track doit-il voyager? Du (gros oteïl) -> le gencu -> le (nombrii) -> le larynx -> le sinus -> le tympan
Rösti ou Fondue? Farcis de courgettes de Nice (FR)

Le Cœur PHééo Trace 5.12

Compositeurs(-trices): Nathanaël Mounir Ville: Genève
Présent sur les labels suivants: Mental Groove, Suisse sampler
Où et quand as-tu enregistré ton track? A Genève, le 10-12-2002
Vers où ton track doit-il voyager? Personne ne sait
Rösti ou Fondue? Raclette

Downpressor Lost you 5.30

Compositeurs(-trices): Thomas Züblin Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: Rïtmic
Où et quand as-tu enregistré ton track? 2002 in Zurich
Vers où ton track doit-il voyager? Recycle Bin
Rösti ou Fondue? Le chocolat chaud.

Feldermelder Deep Selling 6.25

Compositeurs(-trices): Manuel Oberholzer Ville: Fribourg
Présent sur les labels suivants: Degadron
Où et quand as-tu enregistré ton track? Le Track a été enregistrée à la maison au printemps 2003.
Et après il a été modifié dans ma cave.
Vers où ton track doit-il voyager? Partout où je ne suis pas.
Rösti ou Fondue? Que de la viande, chaude, pas de poisson, avec la sauce café de Paris.

Person Tacdovr 8.12

Compositeurs(-trices): Michael Eberli, Dominik Brun Del Re Ville: Luzerne/Zurich
Présent sur les labels suivants: Spezialmaterial, Colorsync, Mental Groove, Substrat, Poetenpop
Où et quand as-tu enregistré ton track? Au rayon de la chirurgie esthétique à la Râmiistrasse 100 à Zurich, quand tous étaient partis.
Vers où ton track doit-il voyager? Dans cette rue à sens unique à gauche et puis directement chez le distributeur.
Rösti ou Fondue? Surtout pas de Züri-Gschnätzlets.

Fugo It's not the only problem 5.27

Compositeurs(-trices): Fugo aka Altug Salini Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: Mercurochrome Records CH, Neue Heimat Records DE, Subhead Remix UK,
Micro CD-Compilation ZH, Mental Ind. Berlin
Où et quand as-tu enregistré ton track? En 2002 à Zurich
Vers où ton track doit-il voyager? Au Nirvana.
Rösti oder Fondue? #2172#CC3771#829#J\$CL39#

Steinbrüchel +blau 4.03

Compositeurs(-trices): Ralph Steinbrüchel Ville: Zurich
Présent sur les labels suivants: Synchron, Line, Domizil
Où et quand as-tu enregistré ton track? Mars 03 à Zurich
Vers où ton track doit-il voyager? Vers l'auditeur
Rösti ou Fondue? Ça dépend de la saison.